Mallorca, 272-274, 1a p
08037 Barcelona
Telèfon 93 452 61 61
www.termcat.cat

TERMCAT/03/2023, llicenciat/ada, A1, laboral, cap de projectes al Centre de Terminologia TERMCAT

El Centre de Terminologia TERMCAT (en endavant TERMCAT) té la necessitat de cobrir un lloc de treball vacant de la categoria professional llicenciat/ada, A1, laboral, cap de projectes al TERMCAT, amb les característiques següents.

Característiques del lloc:

Categoria professional: Llicenciat/ada A1
Nom del lloc: Cap de projectes
Unitat orgànica: TERMCAT
Centre de treball: Mallorca, 272, 1a planta
Població: Barcelona
Jornada: Normal
Horari: Normal
Tipologia del lloc: singular. Aquesta singularitat permet la seva cobertura d'acord amb l'article 121 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, del règim jurídic del sector públic
Retribucions anuals: 33.421,32 €
Tipus de vinculació: contracte de substitució per a la cobertura temporal d'un lloc de treball durant el procés de selecció per a la cobertura definitiva mitjançant contracte fix, per un període màxim de 3 anys, d'acord amb la normativa d'aplicació als consorcis amb participació majoritària de la Generalitat de Catalunya, la Llei 20/2021,de 28 de desembre, de mesures urgents per a la reducció de la temporalitat en l'ocupació pública i el Reial decret llei 32/2021, de 28 de desembre, de mesures urgents per a la reforma laboral, la garantia de l'estabilitat a l'ocupació i la transformació del mercat de treball.

Requisits de participació:

Personal preferentment amb vincle preexistent al Consorci del Centre de Terminologia TERMCAT, així com personal amb vincle preexistent amb l'Administració de la Generalitat de Catalunya, el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Institut d'Estudis Catalans: funcionari de carrera, estatutari o laboral fix, i que compleixin els requisits següents:

- Titulació universitària de grau o llicenciatura en Filologia Catalana, Traducció i Interpretació o d'un àmbit afí.
- Nivell superior de llengua catalana (nivell C2).

També podran presentar la seva candidatura les persones que, tot i no tenir vincle preexistent de caràcter fix referenciat, compleixen amb la resta de requisits que es determinen en aquesta convocatòria.

Missió:

Planificar, coordinar, executar i avaluar el desenvolupament de projectes terminològics d'un o diversos àmbits d'especialitat, amb la implicació activa dels sectors especialitzats i adaptats a les seves necessitats, per a garantir-ne l'eficiència en els processos, la qualitat del producte resultant i la millora contínua del treball terminològic.

Funcions del lloc:

- Garantir l'elaboració de recursos terminològics de qualitat dels àmbits assignats d'acord amb els plans i amb la participació dels sectors especialitzats
- Garantir l'atenció i el seguiment dels equips de treball de cada projecte assignat, terminòlegs i especialistes, per a aconseguir la seva implicació amb vista a un treball de qualitat.
- Participar en el procés de normalització de terminologia dels àmbits o projectes assignats.
- Atendre qüestions d'usuaris externs i interns en relació amb projectes o consultes dels àmbits o projectes assignats.
- Dinamitzar l'activitat terminològica dels àmbits assignats.
- Acollir, formar i supervisar terminòlegs col·laboradors externs i estadants en pràctiques.
- Impartir sessions de presentació del TERMCAT i de formació en terminologia.
- Contribuir a les actuacions de comunicació i difusió vinculades als àmbits o projectes assignats.
- Contribuir a la definició i el desenvolupament de les línies estratègiques del Centre, treballant de manera coordinada amb la Direcció.
- Dur a terme les altres funcions de naturalesa anàloga que li encomanin els superiors jeràrquics.

Aspectes que es valoraran:

L'experiència professional, la capacitat i la idoneïtat de les persones candidates per ocupar el lloc de treball, d'acord amb les funcions del lloc a proveir, i especialment:

Experiència:

En terminologia o lexicografia

Coneixements bàsics:

- Formació en terminologia o àrees afins (lexicografia, traducció...)
- Coneixements profunds de normativa i gramàtica catalanes, de criteris lingüístics i d'aspectes convencionals
- Ofimàtica
- Eines de planificació i gestió de projectes
- Eines de gestió terminològica
- Eines d'enginyeria lingüística
- Eines de comunicació digital i xarxes socials
- Anglès i francès: parlat i escrit, nivell mitjà; llegit, nivell alt (lectura de documents i publicacions, assistència a congressos, atenció esporàdica de visites)

Altres coneixements

- Coneixement de l'àmbit tècnic (continguts, organització i medi)
- Coneixement aprofundit dels criteris terminològics, metodològics i lingüístics aplicats al treball terminològic
- Eines de producció i de comunicació de coneixement especialitzat
- Eines de gestió documental bàsica, de difusió científica i xarxes socials
- Altres llengües estrangeres (alemany, italià, portuguès...)
- Coneixements de divulgació del coneixement i pedagogia, especialment en entorns digitals
- Correcció de textos

Forma d'ocupació:

Contracte de substitució per vacant.

Presentació de sol·licituds:

Les persones interessades han de fer arribar el seu currículum i la documentació acreditativa dels aspectes valorables, fins al 12 de gener de 2024, a l'adreça de correu electrònic **administracio@termcat.cat .**

Per complimentar el correu electrònic, caldrà tenir en compte el següent:

1. Fer constar en l'apartat *Assumpte* la referència següent: TERMCAT/03/2023 Cognoms i nom.
2. Fer constar en l'apartat reservat al text, de forma telegràfica: NIF, cognoms, nom, telèfon de contacte, titulació, nivell de català.

Les sol·licituds que no compleixin els requisits no seran tingudes en compte.

Procediment de selecció:

- Comprovació dels requisits de participació.
- Anàlisi dels currículums de les persones candidates, d'acord amb els criteris de selecció de l'apartat "aspectes que es valoraran" de l'anunci, per tal d'avaluar la seva idoneïtat per al lloc ofert.
- Les persones candidates preseleccionades seran convocades a una valoració complementària d'aptituds i habilitats mitjançant la realització d'una entrevista personal i, si escau, una prova.
- En cas de requeriment, caldrà disposar dels originals de les certificacions acreditatives de les titulacions, formació i experiència laboral esmentades al currículum.
- Les persones candidates poden ser excloses del procés de selecció en funció dels resultats obtinguts en les diferents etapes.

En compliment de l'art. 9.1 e) de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, en el cas que sigueu la persona seleccionada per a la plaça oferta, el vostre nom i cognoms seran publicats en el web del Portal de transparència de la Generalitat de Catalunya durant un mes, excepte que exerciu el dret d'oposició informant al gestor de la convocatòria que hi concorre alguna circumstància especial que justifiqui legalment la seva no publicació.

Informació bàsica sobre protecció de dades:

Identificació del tractament
Selecció i Provisió de llocs de treball
Responsable del tractament
Centre de Terminologia TERMCAT
Mallorca, 272, 1a planta
08037 Barcelona
Telèfon : 93 4526161
www.termcat.cat
Finalitat del tractament
Gestionar els processos de provisió de llocs de treball i de selecció de persones candidates segons la convocatòria publicada pel TERMCAT.
Legitimació
Missió realitzada en interès públic d'acord amb el Títol 5è del Text únic dels preceptes de determinats textos legals vigents a Catalunya en matèria de funció pública, aprovat mitjançant el Decret legislatiu, 1/1997, de 31 d'octubre.
Consentiment de la persona interessada.
Destinataris:
El TERMCAT no cedirà a tercers les dades personals dels usuaris que es recullen per aquest procés.
Drets de les persones:
Els usuaris tenen reconeguts i poden exercir el drets d'accés, de rectificació, de cancel·lació o supressió i la limitació, portabilitat i oposició del tractament de les seves dades, mitjançant un missatge a informacio@termcat.cat o bé una comunicació adreçada al TERMCAT (carrer Mallorca, 272, 1a planta, Barcelona), acompanyant en aquest cas còpia del DNI o qualsevol altre mitjà vàlid en dret que permeti acreditar la seva identitat.
Informació addicional:
Podeu consultar la informació addicional i detall sobre Protecció de Dades a la nostra pàgina web: https://www.termcat.cat/ca/informacio-corporativa#privacitat.